

# Zhrnutie charakteristík biocídneho výrobku

**Názov výrobkov:** L+R handdisinfect 04

**Typ(y) výrobku:** Výrobky typu 01 - Osobná hygiena človeka

Výrobky typu 01 - Osobná hygiena človeka

**Číslo autorizácie:** EU-0027466-00

**Referenčné číslo záznamu v  
R4BP 3:** EU-0027466-0003

## Obsah

Administratívne informácie	1
1.1. Obchodné názvy výrobku	1
1.2. Držiteľ autorizácie	1
1.3. Výrobca/výrobcovia biocídnych výrobkov	1
1.4. Výrobca(ovia) účinnej(ých) látky(látok)	1
2. Zloženie a úprava výrobku	2
2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení biocídneho výrobku	2
2.2. Typ úpravy	3
3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia	3
4. Autorizované použite(ia)	3
5. Všeobecné pokyny pre použitie	7
5.1. Pokyny na používanie	7
5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika	7
5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia	7
5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu	8
5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok	8
6. Ďalšie informácie	8

## Administratívne informácie

### 1.1. Obchodné názvy výrobku

L+R handdisinfect 04
----------------------

### 1.2. Držiteľ autorizácie

**Názov a adresa držiteľa autorizácie**

Názov/Meno	Lohmann & Rauscher International GmbH & Co. KG
Adresa	Westerwaldstrasse 4 56579 Rengsdorf Nemecko
Číslo autorizácie	EU-0027466-00 1-2

**Referenčné číslo záznamu v R4BP 3**

EU-0027466-0003
-----------------

**Dátum autorizácie**

31/07/2022
------------

**Dátum skončenia platnosti autorizácie**

30/06/2032
------------

### 1.3. Výrobca/výrobcovia biocídnych výrobkov

**Meno/Názov výrobcu**

Lohmann & Rauscher International GmbH & Co. KG
--

**Adresa výrobcu**

Westerwaldstrasse 4 56579 Rengsdorf Nemecko
---

**Miesto výrobných priestorov**

A.F.P. Antiseptica Forschungs- und Produktionsgesellschaft mbH, Otto-Brenner-Straße 16-18 21337 Lüneburg Nemecko
--

### 1.4. Výrobca(ovia) účinnej(ých) látky(látok)

<b>Účinná látka</b>	1355 - propán-2-ol
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	INEOS Solvent Germany GmbH
<b>Adresa výrobcu</b>	Römerstrasse 733 47443 Moers Nemecko
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733 47443 Moers Nemecko

<b>Účinná látka</b>	1354 - propán-1-ol
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	OQ Chemicals GmbH (formerly OXEA)
<b>Adresa výrobcu</b>	Rheinpromenade 4a 40789 Monheim am Rhein Nemecko
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	OQ Chemicals Corporation, 2001 FM 3057 (formerly OXEA Corporation) TX 77414-2968 Bay City Spojené štáty americké

<b>Účinná látka</b>	1354 - propán-1-ol
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	Sasol Chemie GmbH & Co. KG
<b>Adresa výrobcu</b>	Secunda Chemical Operations, Sasol Place, 50 Katherine Street 2090 Sandton Južná Afrika
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	Secunda Chemical Operations, PDP Kruger Street 2302 Secunda Južná Afrika

<b>Účinná látka</b>	1354 - propán-1-ol
<b>Meno/Názov výrobcu</b>	BASF SE
<b>Adresa výrobcu</b>	Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen Nemecko
<b>Miesto výrobných priestorov</b>	BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen Nemecko

## 2. Zloženie a úprava výrobku

### 2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení biocídneho výrobku

Bežný názov	Názov IUPAC	Funkcia	CAS	EC	Obsah (%)
propán-2-ol		Účinná látka	67-63-0	200-661-7	45
propán-1-ol		Účinná látka	71-23-8	200-746-9	30
Tetradecanol	Myristil alcohol	Iná ako účinná látka	112-72-1	204-000-3	0

## 2.2. Typ úpravy

AL - Iné tekutiny

## 3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia

### Výstražné upozornenia

Horľavá kvapalina a pary.  
 Spôsobuje vážne poškodenie očí.  
 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.  
 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

### Bezpečnostné upozornenia

Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.  
 Nádobu uchovávajte tesne uzavretú.  
 Zabráňte vdychovaniu pár.  
 Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.  
 PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.  
 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
 Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.  
 Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Uchovávajte v chlade.  
 Uchovávajte uzamknuté.  
 Zneškodnite nádobu v schválenom zariadení na likvidáciu odpadu.

## 4. Autorizované použite(ia)

## 4.1 Opis použitia

### Použitie 1 - Prípravok na hygienické čistenie rúk

Typ výrobku	Výrobky typu 01 - Osobná hygiena človeka
Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia	Nevzťahuje sa.
Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)	<p>Vedecký názov: iné Bežný názov: Baktérie Vývojové štádium: žiadne údaje</p> <p>Vedecký názov: iné Bežný názov: Kvasinky Vývojové štádium: žiadne údaje</p> <p>Vedecký názov: iné Bežný názov: Mykobaktérie Vývojové štádium: žiadne údaje</p> <p>Vedecký názov: iné Bežný názov: Vírusy (obmedzené spektrum virucídnej aktivity) Vývojové štádium: žiadne údaje</p>
Oblasti použitia	<p>Vnútrotné</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- nemocnice a iné zdravotnícke zariadenia, polikliniky, operačné sály, opatrovateľské domovy (vrátane domácej starostlivosti o pacientov),</li><li>- nemocničné jedálne, veľké kuchyne, farmaceutický priemysel, výrobné závody, laboratória: prípravok na hygienické čistenie rúk, určený na viditeľne čisté a suché ruky,</li><li>- len pre profesionálne použitie.</li></ul>
Spôsob(y) aplikácie	<p>Spôsob: manuálna aplikácia Detailný opis: Rozotrením</p>
Aplikačná(é) dávka(y) a aplikačné frekvencie	<p>Aplikačná dávka: Dávkovanie: aspoň 3 ml (použite dávkovač: napríklad nastavený na 1,5 ml na jedno stlačenie, 2 stlačenia na 3 ml). Minimálna doba pôsobenia: 30 s. Riedenie (%): prípravok na okamžité použitie Počet a časový rozvrh aplikácie:</p> <p>Počet a načasovanie aplikácií nie je obmedzené. Medzi jednotlivými fázami aplikácie nie je potrebné zohľadniť žiadne bezpečnostné intervaly. Prípravok je možné použiť kedykoľvek a podľa potreby.</p>
Kategória(ie) používateľov	<p>Priemyselné</p> <p>Profesionálne</p>

## Veľkosti balenia a obalový materiál

100 ml, 500 ml a 1000 ml v priehľadných fľašiach z HDPE s odklápacím uzáverom z PP.

### 4.1.1 Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Prípravky možno aplikovať priamo alebo použiť v dávkovači či s pumpičkou.  
Pre hygienické čistenie rúk použite 3 ml prípravku a ruky udržiňte mokré po dobu 30 sekúnd.

### 4.1.2 Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Pozri všeobecné pokyny pre použitie meta SPC 2.

### 4.1.3 Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozri všeobecné pokyny pre použitie meta SPC 2.

### 4.1.4 Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozri všeobecné pokyny pre použitie meta SPC 2.

### 4.1.5 Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozri všeobecné pokyny pre použitie meta SPC 2

## 4.2 Opis použitia

### Použitie 2 - Prípravok na chirurgickú dezinfekciu rúk

#### Typ výrobku

Výrobky typu 01 - Osobná hygiena človeka

#### Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia

Nevzťahuje sa.

**Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)**

Vedecký názov: iné  
Bežný názov: Baktérie  
Vývojové štádium: žiadne údaje

Vedecký názov: iné  
Bežný názov: Kvasinky  
Vývojové štádium: žiadne údaje

Vedecký názov: iné  
Bežný názov: Mykobaktérie  
Vývojové štádium: žiadne údaje

Vedecký názov: iné  
Bežný názov: Vírusy (obmedzené spektrum virucidnej aktivity)  
Vývojové štádium: žiadne údaje

**Oblasti použitia**

Vnútorne

Nemocnice a iné zdravotnícke zariadenia: prípravok na chirurgickú dezinfekciu rúk, určený na viditeľne čisté a suché ruky a predlaktia.  
Len pre profesionálne použitie.

**Spôsob(y) aplikácie**

Spôsob: manuálna aplikácia  
Detailný opis:  
Rozotrením

**Aplikačná(é) dávka(y) a aplikačné frekvencie**

Aplikačná dávka: Dávkovanie: v dávkach po 3 ml (použite dávkovač: napríklad nastavený na 1,5 ml na jedno stlačenie, 2 stlačenia na 3 ml). Minimálna doba pôsobenia: 90 s.

Riedenie (%): prípravok na okamžité použitie

Počet a časový rozvrh aplikácie:

Počet a načasovanie aplikácií nie je obmedzené. Medzi jednotlivými fázami aplikácie nie je potrebné zohľadniť žiadne bezpečnostné intervaly.

Prípravok je možné použiť kedykoľvek a podľa potreby.

**Kategória(ie) používateľov**

Profesionálne

**Veľkosti balenia a obalový materiál**

100 ml, 500 ml a 1000 ml v priehľadných fľašiach z HDPE s odklápacím uzáverom z PP.

**4.2.1 Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie**

Prípravky možno aplikovať priamo alebo použiť v dávkovači či s pumpičkou.

Na chirurgickú dezinfekciu rúk použite toľko dávok po 3 ml, koľko je potrebných na udržanie mokrych rúk po dobu 90 sekúnd.



#### 4.2.2 Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Pozri všeobecné pokyny pre použitie meta SPC 2.

#### 4.2.3 Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozri všeobecné pokyny pre použitie meta SPC 2.

#### 4.2.4 Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozri všeobecné pokyny pre použitie meta SPC 2.

#### 4.2.5 Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozri všeobecné pokyny pre použitie meta SPC 2.

### 5. Všeobecné pokyny pre použitie

#### 5.1. Pokyny na používanie

Len pre profesionálne použitie.

#### 5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika

Vyhňte sa kontaktu s očami.  
Uchovávajte mimo dosahu detí.

#### 5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

**PRI KONTAKTE S POKOŽKOU:** Pokožku okamžite omyte veľkým množstvom vody. Potom vyzlečte všetok kontaminovaný odev a pred ďalším použitím ho vyperte. Pokračujte v omývaní pokožky vodou po dobu 15 minút. Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.

**PO VDÝCHNUTÍ:** Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať. Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.

**PO ZASIAHNUTÍ OČÍ:** Oči okamžite vyplachujte vodou po dobu niekoľkých minút. Vyberte kontaktné šošovky, ak sú prítomné a ak sa to dá ľahko urobiť. Pokračujte vo vyplachovaní po dobu najmenej 15 minút. Zavolajte na linku 112 / privolajte ambulanciu pre lekársku pomoc.

Informácie pre zdravotnícky personál / lekára:

Ak sú oči vystavené pôsobeniu alkalických chemických látok (pH > 11), amínov a kyselín, ako je napríklad kyselina octová, mravčia alebo propiónová, oči treba opakovane vyplachovať tiež na ceste k lekárovi.

**PO POŽITÍ:** Okamžite vypláchnite ústa. Ak je postihnutá osoba schopná prehĺtať, podajte jej niečo na pitie. Nevyvolávajte zvracanie. Zavolajte na linku 112 / privolajte ambulanciu pre lekársku pomoc.

**Po rozliatí:** Zachyťte absorpčným materiálom (napríklad pieskom, kremelinou, univerzálnym spojivom). Po zozbieraní zaobchádzajte s materiálom podľa pokynov uvedených v oddiele „Pokyny na odstraňovanie“.

## 5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Z obalu je nutné odstrániť zvyšky a úplne vyprázdnené obaly zlikvidovať v súlade s predpismi na odstraňovanie odpadov. Neúplne vyprázdnené obaly musia byť odstránené spôsobom predpísaným miestnym subjektom pre likvidáciu odpadu.

## 5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Technické opatrenia a podmienky skladovania:

Doba použiteľnosti: 36 mesiacov.

Obal uchovávať tesne uzavretý na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste. Chráňte pred priamym slnečným žiarením.

Odporúčaná teplota skladovania: 0 – 30 °C.

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby:

Otvorené nádoby sa musia starostlivo uzavrieť a udržiavať vo zvislej polohe, aby sa zabránilo vytečeniu. Uchovávať vždy v nádobách z rovnakého materiálu ako pôvodná nádoba.

Odporúčanie pre spoločné skladovanie:

Neskladujte spolu s oxidačnými činidlami a samovznietivými látkami.

## 6. Ďalšie informácie